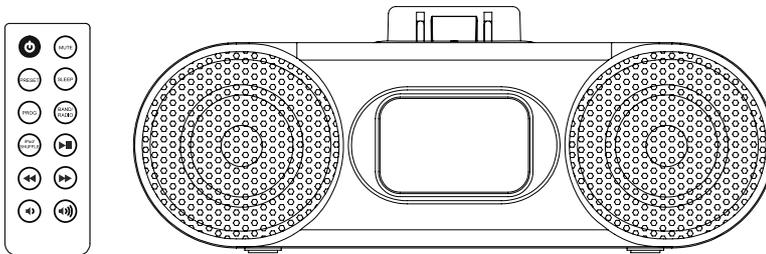




Uhrenradio mit Universal-Dockingstation für iPod

DCR 100

Bedienungsanleitung



Das Vorwort

Diese Bedienungsanleitung hilft Ihnen beim bestimmungsgemäßen und sicheren

Gebrauch Ihres Uhrenradios, im folgenden Gerät genannt.

Die Zielgruppe dieser Bedienungsanleitung

Die Bedienungsanleitung richtet sich an jede Person, die das Gerät aufstellt, bedient, reinigt oder entsorgt.

Die Gestaltungsmerkmale dieser Bedienungsanleitung

Verschiedene Elemente der Bedienungsanleitung sind mit festgelegten Gestaltungsmerkmalen versehen. So können sie leicht feststellen, ob es sich um

normalen Text,

Aufzählungen oder

→ Handlungsschritte

handelt.

Inhaltsverzeichnis

Sicherheit und Aufstellen des Geräts.....	4
Sicherheit	4
Umgang mit Batterien	5
Aufstellen des Geräts.....	6
Die Beschreibung des Geräts	8
Der Lieferumfang	8
Die besonderen Eigenschaften des Geräts.....	8
Geräteübersicht	9
Die Fernbedienung.....	11
Das Display	12
Wie Sie das Gerät zum Betrieb vorbereiten.....	13
Wie Sie das Netzkabel anschließen.....	13
Wie Sie Ihren iPod andocken	13
Wie die Akkus des iPod geladen werden	14
Wie Sie die Antenne anschließen	14
Wie Sie die Pufferbatterien einlegen	14
Wie Sie die Batterie der Fernbedienung einlegen	16
Wie Sie eine externe Tonquelle anschließen	17
Wie Sie Musik über externe Geräte wiedergeben	17
Wie Sie Kopfhörer anschließen.....	17
Wie Sie allgemeine Geräte-Funktionen bedienen	18
Wie Sie das Gerät ein- und ausschalten	18
Wie Sie die Lautstärke einstellen	18
Wie Sie die Betriebsart einstellen	18
Wie Sie die Displayhelligkeit einstellen	19
Wie Sie die SLEEP-Funktion benutzen.....	19

Wie Sie Ihren iPod verwenden	20
Einschalten.....	20
Wie Sie andere MP3-Player verwenden.....	20
Wie Sie die Weckfunktion benutzen	21
Wie Sie Uhrzeit und Datum einstellen	21
Wecker einstellen	21
Weckfunktion ein- und ausschalten	22
Hinweise zur Weckfunktion	23
Wecker nach Alarm mit SNOOZE kurz unterbrechen.....	23
Wecker nach Alarm ganz ausschalten.....	23
Wie Sie das Radio bedienen.....	24
Wie Sie einen Sender einstellen.....	24
Wie Sie Sender speichern	25
Wie Sie das Gerät reinigen	26
Wie Sie Fehler beseitigen	27
Probleme mit dem Gerät	27
Probleme mit iPods	28
Probleme mit der Fernbedienung	28
Probleme mit dem Radio.....	28
Technische Daten	29
Richtlinien und Normen	29
Wie Sie den Hersteller erreichen.....	29
Entsorgungshinweise	30
Wie Sie das Gerät entsorgen	30

Sicherheit und Aufstellen des Geräts

Lesen Sie bitte alle Sicherheitshinweise sorgfältig durch und bewahren Sie diese für spätere Fragen auf. Befolgen Sie immer alle Warnungen und Hinweise in dieser Bedienungsanleitung und auf der Rückseite des Geräts.

Sicherheit

Vorsicht!

Das Gerät darf nur an eine Netzspannung von 230 V~, 50 Hz angeschlossen werden. Versuchen Sie niemals, das Gerät mit einer anderen Spannung zu betreiben.

Der Netzstecker des Netzteils darf erst angeschlossen werden, nachdem die Installation vorschriftsmäßig beendet ist.

Wenn der Netzstecker defekt ist bzw. wenn das Gerät sonstige Schäden aufweist, darf es nicht in Betrieb genommen werden.

Beim Abziehen des Netzkabels von der Steckdose am Netzstecker ziehen - nicht am Kabel.

Vermeiden Sie den Kontakt des Gerätes mit Wasser oder Feuchtigkeit.

Nehmen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Swimmingpools oder spritzendem Wasser in Betrieb.

Stellen Sie keine Behälter mit Flüssigkeit, z.B. Blumenvasen, auf das Gerät. Diese könnten umfallen, und die auslaufende Flüssigkeit kann zu erheblicher Beschädigung bzw. zum Risiko eines elektrischen Schlages führen.

Sollten Fremdkörper oder Flüssigkeit in das Gerät gelangen, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen. Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.

Öffnen Sie nicht das Gehäuse. Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.

Versuchen Sie niemals ein defektes Gerät selbst zu reparieren. Wenden Sie sich immer an eine unserer Kundendienststellen.

Öffnen Sie das Gerät auf keinen Fall – dies darf nur der Fachmann.

Fremdkörper, z.B. Nadeln, Münzen, etc., dürfen nicht in das Innere des Gerätes fallen.

Die Anschlusskontakte auf der Geräterückseite nicht mit metallischen Gegenständen oder den Fingern berühren. Die Folge können Kurzschlüsse sein.

Es dürfen keine offenen Brandquellen, wie z.B. brennende Kerzen auf das Gerät gestellt werden.

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt dieses Gerät benutzen.

Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets qualifiziertem Fachpersonal. Andernfalls gefährden Sie sich und andere.

Das Gerät bleibt auch in ausgeschaltetem Zustand Standby mit dem Stromnetz verbunden. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, falls Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen. Ziehen Sie nur am Netzstecker.

Hören Sie Musik oder Radio nicht mit großer Lautstärke. Dies kann zu bleibenden Gehörschäden führen.

Umgang mit Batterien

Achten Sie darauf, dass Batterien nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder könnten Batterien in den Mund nehmen und verschlucken. Dies kann zu ernsthaften Gesundheitsschäden führen. In diesem Fall sofort einen Arzt aufsuchen!

Normale Batterien dürfen nicht geladen, erhitzt oder ins offene Feuer geworfen werden (Explosionsgefahr!).

Tauschen Sie schwächer werdende Batterien rechtzeitig aus.

Tauschen Sie immer alle Batterien gleichzeitig aus und verwenden Sie Batterien des gleichen Typs.

Auslaufende Batterien können Beschädigungen am Gerät verursachen. Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie die Batterien aus dem Batteriefach.

Vorsicht!

Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Benutzen Sie in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe. Reinigen Sie das Batteriefach mit einem trockenen Tuch.

Normale Batterien dürfen nicht geladen, erhitzt oder ins offene Feuer geworfen werden (**Explosionsgefahr!**).

Wichtiger Hinweis zur Entsorgung:

Batterien können Giftstoffe enthalten, die die Gesundheit und die Umwelt schädigen.

Entsorgen Sie die Batterien deshalb unbedingt entsprechend der geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Werfen Sie die Batterien niemals in den normalen Hausmüll.

Aufstellen des Geräts

Stellen Sie das Gerät auf einen festen, sicheren und horizontalen Untergrund. Sorgen Sie für gute Belüftung.

Stellen Sie das Gerät nicht auf weiche Oberflächen wie Teppiche, Decken oder in der Nähe von Gardinen und Wandbehängen auf. Die Lüftungsöffnungen könnten verdeckt werden. Die notwendige Luftzirkulation kann dadurch unterbrochen werden. Dies könnte möglicherweise zu einem Gerätebrand führen.

Die Lüftungsschlitze müssen stets frei bleiben. Sie dürfen nicht durch Gardinen, Decken oder Zeitungen verdeckt werden

Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern auf. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlungen und Orte mit außergewöhnlich viel Staub.

Beachten Sie, dass die Gerätefüße u.U. farbige Abdrücke auf bestimmten Möbeloberflächen hinterlassen könnten. Verwenden Sie einen Schutz zwischen Ihren Möbeln und dem Gerät.

Der Standort darf nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit, z.B. Küche oder Sauna, gewählt werden, da Niederschläge von Kondenswasser zur Beschädigung des Gerätes führen können. Das Gerät ist für die Verwendung in trockener Umgebung und in gemäßigttem Klima vorgesehen und darf nicht Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden.

Sie dürfen das Gerät nur in waagerechter Position betreiben.

Halten Sie das Gerät von Geräten fern, die starke Magnetfelder erzeugen.

Bei Verwendung von Energiesparlampen in unmittelbarer Nähe kann ggf. die Funktion des Gerätes beeinträchtigt werden.

Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät.

Wenn Sie das Gerät von einer kalten in eine warme Umgebung bringen, kann sich im Inneren des Geräts Feuchtigkeit niederschlagen. Warten Sie in diesem Fall etwa eine Stunde, bevor Sie ihn es Betrieb nehmen.

Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darüber stolpern kann.

Das Gerät nur an einer geerdeten Netzsteckdose anschließen! Die Steckdose sollte möglichst nah am Gerät sein.

Zur Netzverbindung Netzstecker vollständig in die Steckdose stecken.

Verwenden Sie einen geeigneten, leicht zugänglichen Netzanschluss und vermeiden Sie die Verwendung von Mehrfachsteckdosen!

Netzstecker nicht mit nassen Händen anfassen, Gefahr eines elektrischen Schlages!

Bei Störungen oder Rauch- und Geruchsbildung aus dem Gehäuse sofort Netzstecker aus der Steckdose ziehen!

Ziehen Sie vor Ausbruch eines Gewitters den Netzstecker.

Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, z.B. vor Antritt einer längeren Reise, ziehen Sie den Netzstecker.

Wenn das Gerät längere Zeit nicht betrieben wird, entnehmen Sie alle Batterien, da diese auslaufen und Gerät beschädigen können.

Zu hohe Lautstärke, besonders bei Kopfhörern, kann zu Gehörschäden führen.

Das Gerät nicht in einem geschlossenen und in der prallen Sonne geparkten Wagen liegen lassen, da sich sonst das Gehäuse verformen kann.

Die Beschreibung des Geräts

Der Lieferumfang

Bitte stellen Sie sicher, dass alle nachfolgend aufgeführten Zubehörteile vorhanden sind:

Der Radiowecker,

Netzteil,

Fernbedienung,

UKW-Antenne,

MW-Antenne samt Standfuß,

iPod-Adapter und Abdeckung,

2 Pufferbatterien, AA, 1,5 V (Typ LR6)

diese Bedienungsanleitung.

Die besonderen Eigenschaften des Geräts

Der Radiowecker besitzt eine Schnittstelle zur Verwendung Ihres iPods.

Haben Sie Ihren iPod an den Radiowecker angedockt erfolgt die Wiedergabe über die Lautsprecher des Radioweckers.

Sie können einen angedockten iPod mit den Tasten am Gerät sowie bequem mit der Fernbedienung bedienen.

Ein angedockter iPod wird vom Radiowecker geladen.

Das Radio empfängt auf den Frequenzen UKW 87,5–108 MHz und MW 522–1620 KHz.

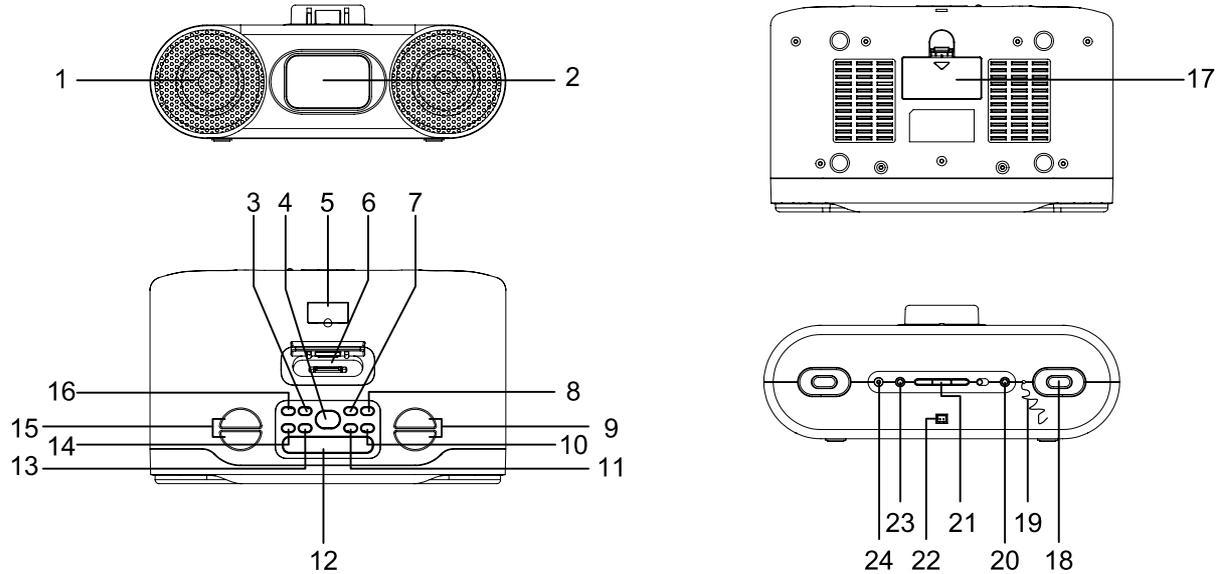
Sie können bei der Klangwiedergabe im UKW-Bereich zwischen Mono und Stereo wählen.

Sie können 10 UKW-Sender und 10 MW-Sender auf Programmplätzen speichern.

Das Gerät verfügt über eine Zeitanzeige sowie eine Weckfunktion.

Sie können den Ton über einen angeschlossenen Verstärker wiedergeben.

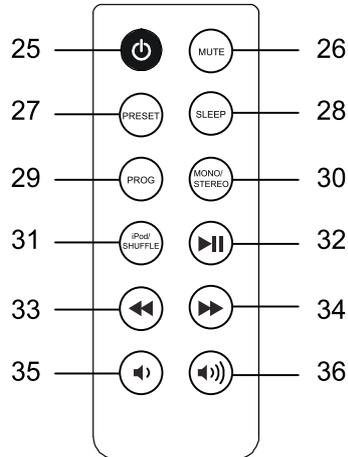
Geräteübersicht



Die Beschreibung des Geräts

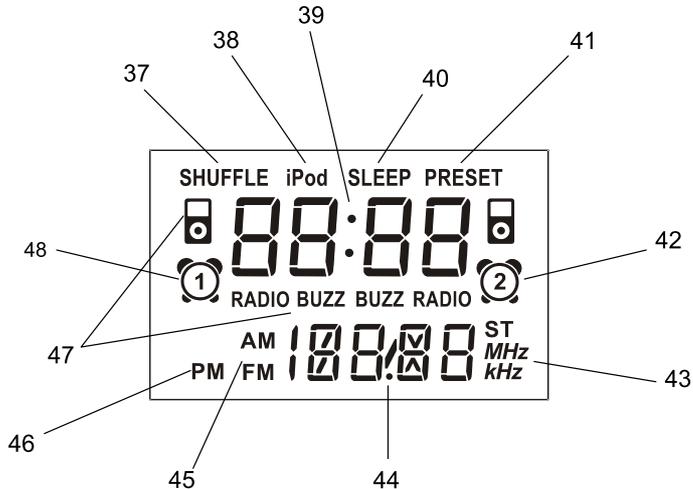
1		Lautsprecher	14	iPod/SHUFFLE	Funktionsschalter iPod/iPod Shuffle
2	DISPLAY	Anzeige-Display	15	VOLUME ▲, ▼	Lautstärkeregler
3	AUX	Funktionsschalter AUX	16	▶ PLAY/PAUSE	Start, Unterbrechung der Wiedergabe
4	POWER ON /STANDBY	Einschalten, Ausschalten STANDBY	17		Batteriefach
5	iPod Shuffle	USB-Anschluss für iPod Shuffle; andere USB-Geräte funktionieren nicht an dem Anschluss!	18		Lautsprecher
6	Docking Station	Adapter-Aufnahme	19		UKW-Wurfantenne
7	BAND/RADIO	Funktionsschalter Radio, UKW/MW	20	AUX IN	Anschluss externer Geräte, 3,5 mm Klinke
8	SLEEP	Sleep-Funktion	21	CLOCK	Einstellen Uhrzeit
9	SKIP ▶▶I I◀◀	iPod: Titelwahl, Suchlauf rückwärts Radio: Sendersuchlauf TIMER: Eingabe von Werten	22	AMANTENNA	MW-Ringantennenanschluss
10	ALARM2	Weckzeit 2	23	AUX OUT	Anschluss für Wiedergabe über externen Verstärker, 3,5 mm Klinke
11	ALARM1	Weckzeit 1	24	DC15 V, 1100 mA	Anschluss Netzteil AC-Adapter
12	SNOOZE/DIMMER	Snooze, Helligkeit Display			
13	WAKE	Quelle für Weckfunktion			

Die Fernbedienung



25	POWER ON /STANDBY	Einschalten, Ausschalten STANDBY Alarm ausschalten
26	MUTE	Stummschaltung
27	PRESET	Wahl gespeicherter Radio-Sender
28	SLEEP	Sleep-Funktion
29	PROG	Radio: Speichern von Programmplätzen
30	FM MONO/STEREO	Funktionsschalter Radio für Mono/Stereo- Umschaltung bei UKW-Sendern
31	iPod/SHUFFLE	Funktionsschalter iPod/iPod Shuffle
32	▶	Start, Unterbrechung der Wiedergabe
33	I◀◀	iPod:Titelwahl, Suchlauf rückwärts Radio: Frequenzwahl schrittweise, Scan
34	▶▶I	iPod: Titelwahl, Suchlauf vorwärts Radio: Frequenzwahl schrittweise, Scan
35	Volume -	Lautstärke leiser
36	Volume +	Lautstärke lauter

Das Display



37	SHUFFLE	Wiedergabe iPod Shuffle
38	iPod	Wiedergabe iPod
39		Uhrzeit, Alarmanzeige (hh:mm)
40	SLEEP	Sleep-Funktion
41	PRESET	Anzeige gespeicherten Sender
42		Alarm 2 eingeschaltet
43	ST, MHz, kHz	Anzeige Mono/Stereo, UKW, MW
44		Radio: Senderfrequenz Datum Lautstärke 0 - 40 AUX-Anzeige
45	AM, FM	Anzeige UKW (FM), MW (AM)
46	PM	Anzeige „Nachmittag“ im 12h-Format
47		Anzeige der Wiedergabequelle, Betriebsart bei eingestellter Weckfunktion: iPod, Radio, Buzzer
48		Alarm 1 eingeschaltet

Wie Sie das Gerät zum Betrieb vorbereiten

Wie Sie das Netzkabel anschließen

Schließen Sie den Radiowecker an das Stromnetz (230 V ~ / 50 Hz) an.

➔ Stecken Sie den Netzstecker in die Netzsteckdose.

Hinweis:

Ziehen Sie bei Nichtverwendung den Stecker aus der Steckdose. Ziehen Sie am Stecker und nicht am Kabel. Ziehen Sie vor Ausbruch eines Gewitters den Netzstecker. Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, z.B. vor Antritt einer längeren Reise, ziehen Sie den Netzstecker.

Nach dem erstmaligen Verbinden des Gerätes mit dem Stromnetz zeigt das Display „00:00“.

Die beim Betrieb entstehende Wärme muss durch ausreichende Luftzirkulation abgeführt werden. Deshalb darf das Gerät nicht abgedeckt oder in einem geschlossenen Schrank untergebracht werden. Sorgen Sie für einen Freiraum von mindestens 10 cm um das Gerät.

Wie Sie Ihren iPod andocken

Der Radiowecker wird mit verschiedenen iPod-Adaptoren geliefert. Diese dienen dazu, die unterschiedlichen iPods sicher andocken zu können.

Hinweis:

Die Adapterbezeichnungen stehen auf der Unterseite des jeweiligen Adapters.

Falls Sie das Gerät ohne iPod-Adapter betreiben wollen, setzen Sie die mitgelieferte Abdeckung ein.

Übersicht iPod-Adapter

Adapterbezeichnung	Zur Verwendung mit
Mini	iPod Mini
1, 2	iPod 3. Gen. 10 – 15 GB iPod 3. Gen. 20 GB iPod 4. Gen. 20 GB / Photo 30 GB iPod Photo 40/60 GB
3, 4	iPod 3. Gen. 30 GB iPod 3. Gen. 40 GB iPod 4. Gen. 40 GB iPod mit Video 30 GB iPod mit Video 60 GB
Nano	iPod Nano 2 GB iPod Nano 4 GB

Wie Sie den Adapter einsetzen und den iPod andocken

- Wählen Sie gemäß der Adapter-Übersicht den passenden Adapter aus.
- Drücken Sie den Adapter vorsichtig in die Aufnahme 6 der Docking-Station, bis der Adapter einrastet. Prüfen Sie den korrekten Sitz.
- Nehmen Sie Ihren iPod aus der Schutzhülle bzw. Tasche und setzen Sie Ihren iPod vorsichtig in den Adapter ein.
- Entfernen Sie den iPod aus dem Adapter, indem Sie den iPod vorsichtig nach oben anheben.

Wie die Akkus des iPod geladen werden

Sobald Sie Ihren iPod angedockt haben, werden die Akkus bei bestehendem Netzanschluss aufgeladen.

Hinweis:

Bei Verwendung von iPods oder anderen MP3-Playern, die nicht über die Docking-Station 6 angeschlossen werden, erfolgt keine automatische Akku-Aufladung.

Wie Sie die Antenne anschließen

Die Anzahl und Qualität der zu empfangenden Sender hängt von den Empfangsverhältnissen am Aufstellort ab. Mit der UKW-Wurfantenne 19 kann ein brauchbarer Empfang erzielt werden. Diese Antenne muss in voller Länge auf den günstigsten Empfang ausgerichtet werden.

Die MW-Ringantenne ist für den Empfang von Sendern im MW-Bereich ausreichend. Setzen Sie die Ringantenne in den mitgelieferten Standfuß und platzieren Sie die Antenne mindestens 25 cm entfernt.

Verbinden Sie die MW-Ringantenne mit dem Anschluss AM ANTENNA 22.

Wie Sie die Pufferbatterien einlegen

Für die Überbrückung eines Stromausfalles können Sie zwei Batterien AA, 1,5 V (Typ LR6) einlegen (im Lieferumfang enthalten). Damit kann das Gerät netzunabhängig die eingestellte Uhrzeit sowie die Weckzeiten speichern.

Hinweis:

Die Uhrzeit wird bei Stromausfall nicht im Display 2 angezeigt.

Radio- bzw. Weckfunktion und Display sind nur mit Netzversorgung möglich.

Nach einem Stromausfall wird möglicherweise nicht die korrekte Uhrzeit angezeigt.

Achtung!

Batterien vor Ziehen des Netzsteckers einlegen.

Die Uhrzeit wird bei Stromausfall nur für einen begrenzten Zeitraum korrekt gespeichert. Wir empfehlen Ihnen, das Gerät schnellstmöglich wieder an die Netzspannung anzuschließen und dann die eingestellte Uhrzeit zu kontrollieren.

Testen der Pufferbatterie:

Ziehen Sie den Netzstecker und stecken Sie ihn nach einigen Minuten erneut ein. Ist die angezeigte Uhrzeit falsch, ersetzen Sie die Batterie durch eine neue.

Hinweis:

Entfernen Sie Batterien/Akkus falls Sie das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht benutzen. So vermeiden Sie ein Auslaufen und eine Beschädigung des Gerätes.

- ➔ Zum Öffnen des Batteriefachs den Hebel in Pfeilrichtung schieben.
- ➔ Batterien wie dargestellt einlegen, dabei auf richtige Polarität achten.
- ➔ Batteriefach schließen.

Hinweis:

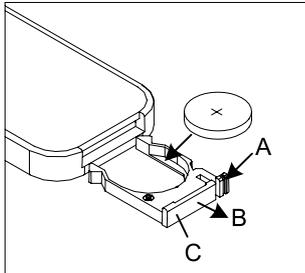
Entfernen Sie leere bzw. schwache Batterien aus dem Gerät. Wechseln Sie die Pufferbatterien nach einem Stromausfall.

Vorsicht!

Die Batterien gehören nicht in Kinderhände. Das Verschlucken von Batterien kann zu ernsthaften Gesundheitsschäden führen.

Wie Sie die Batterie der Fernbedienung einlegen

Zum Betrieb der Fernbedienung ist eine Batterie vom Typ CR2032, 3 V, bereits eingelegt. Sollte die Fernbedienung auf Eingaben nicht mehr reagieren, wechseln Sie die Knopfzelle aus. Gehen Sie dazu folgendermaßen vor:



- ➔ Entfernen Sie den Batteriehalter C auf der Unterseite der Fernbedienung, drehen Sie dazu die Fernbedienung um.
- ➔ Drücken Sie den Hebel A in Pfeilrichtung nach innen.

- ➔ Ziehen Sie dann den Batteriehalter C in Richtung B. Nehmen Sie den Batteriehalter C heraus.
- ➔ Legen Sie eine Batterie vom Typ CR2032, 3 V ein. Achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polung. Pluspol nach unten.
- ➔ Schließen Sie das Batteriefach wieder sorgfältig, so dass der Hebel A des Batteriehalters einrastet.

Hinweis:

Wird die Fernbedienung längere Zeit nicht benutzt, sollte die Batterie herausgenommen werden. Andernfalls kann die Fernbedienung durch Auslaufen der Batterie beschädigt werden.

Bei Bedienung des Gerätes mit der Fernbedienung ist folgendes zu beachten:

Die Fernbedienung (Sender) auf den Empfänger im rechten Lautsprecher des Geräts richten.

Es muss Sichtverbindung zwischen Sender und Empfänger gewährleistet sein.

Nimmt die Reichweite der Fernbedienung ab, sollten die Batterien gegen neue ausgetauscht werden.

Wie Sie eine externe Tonquelle anschließen

Sie können den Ton eines externen Gerätes (z. B. TV-Gerät, Videorecorder, Minidisk-Player) über die Lautsprecher des Radioweckers wiedergeben.

- Schließen Sie ein Audiokabel (3,5 mm Klinke) des Audioausgangs Ihres externen Gerätes an den AUX IN - Anschluss 20 auf der Geräterückseite an.
- Wählen Sie mit dem Funktionsschalter 3 die Betriebsart AUX.

Hinweis:

Bei der Wiedergabe einer externen Quelle über die AUX IN-Buchse 20 darf sich kein angedockter iPod im Gerät befinden!

Wie Sie Musik über externe Geräte wiedergeben

Sie können den Ton des Radioweckers samt angedockten iPod über die Lautsprecher eines externen Gerätes, z.B. Ihres Verstärkers, wiedergeben.

- Schließen Sie ein Audiokabel (3,5 mm Klinke) an den AUX OUT - Anschluss 23 auf der Geräterückseite an und verbinden Sie das Audiokabel mit einem LINE IN-Anschluss (z.B. Verstärker).
- Stellen Sie die Lautstärke am sowohl am externen Gerät wie auch am Radiowecker ein.

Wie Sie Kopfhörer anschließen

Hinweis:

Sie können mit dem Gerät nur aktive Kopfhörer anschließen!

- Schließen Sie einen Kopfhörer mit einem Miniklinkenstecker (Stereo) an den Ausgang AUX OUT 23 auf der Geräterückseite an.

Hinweis:

Zu hohe Lautstärke, besonders bei Kopfhörern, kann zu Gehörschäden führen. Stellen Sie die Lautstärke Ihres Kopfhörers auf niedrige Lautstärke ein.

Wie Sie allgemeine Geräte-Funktionen bedienen

Sie können die Einstellungen sowohl mit den Tasten am Gerät wie auch mit der Fernbedienung vornehmen. Mit der Taste BAND/RADIO 7 am Gerät bzw. BAND/RADIO 30 der Fernbedienung können Sie zum Radioempfang schalten.

Wie Sie das Gerät ein- und ausschalten

- ➔ Schalten Sie das Gerät mit POWER 4 am Gerät bzw. 25 der Fernbedienung ein.
- ➔ Um das Gerät auszuschalten, Taste POWER 4/25 erneut drücken.

Wie Sie die Lautstärke einstellen

- ➔ Drücken Sie die Tasten VOLUME ▲, ▼ 15 bzw. 35, 36, um die gewünschte Lautstärke (von 0 – 40) einzustellen.

Wie Sie die Stummschaltung einschalten

Sie können die Lautstärke mit einem Tastendruck auf die Taste MUTE 26 abschalten. Ein erneutes Drücken der Taste MUTE 26 oder VOLUME ▲, ▼ 15 bzw. 35 schaltet die Lautstärke wieder ein.

Wie Sie die Betriebsart einstellen

- ➔ Drücken Sie die Taste BAND/RADIO 7, um zum Radioempfang zu schalten. Im Display 12 erscheint die eingestellte Frequenz.
- ➔ Drücken Sie die Taste iPod/SHUFFLE 14, 31 wiederholt, um zur Wiedergabe des iPods bzw. des iPod Shuffle zu schalten. Im Display 12 erscheint iPod bzw. SHUFFLE.
- ➔ Drücken Sie die Taste AUX 3, um ein angeschlossenes, externes Gerät wiederzugeben. Im Display 12 erscheint AUX.

Wie Sie die Displayhelligkeit einstellen

- Drücken Sie die Taste SNOOZE/DIMMER 12 wiederholt, um die Displayhelligkeit in vier Stufen einzuschalten.

Wie Sie die SLEEP-Funktion benutzen

Sie können in Schritten von 120, 90, 60, 30, 15 Minuten den Zeitraum einstellen, nach dem sich das Gerät in jeder Betriebsart in Standby schaltet.

- Drücken Sie dazu die Taste SLEEP 8, 28 wiederholt, im Display wird die jeweils verbleibende Spielzeit dargestellt.

Sie können die restliche Spielzeit jederzeit durch erneutes Drücken der Taste SLEEP 8, 28 anzeigen.

Für die Sleep-Funktion steht eine von der normalen Wiedergabe-/Weckerlautstärke unabhängige Lautstärkeregelung zur Verfügung, die gespeichert bleibt.

Wie Sie Ihren iPod verwenden

Einschalten

- ➔ Docken Sie Ihren bereits spielenden iPod an das Gerät. Das Gerät schaltet sich automatisch ein und gibt die Musik Ihres iPods wieder.

Hinweis:

Ist die Lautstärke des iPods zu leise, schaltet das Gerät u.U. nicht automatisch ein. Drücken Sie in diesem Fall zweimal die POWER-Taste 4, 25.

Befindet sich Ihr iPod bereits angedockt in STANDBY:

- ➔ Drücken Sie die Taste ►|| 16, 32. Der iPod schaltet sich ein und beginnt mit der Wiedergabe.
- ➔ Erneutes Drücken der Taste ►|| 16, 32 schaltet die Wiedergabe auf Pause.

Titelwahl/Suchlauf

- ➔ Drücken Sie kurz die Tasten I◀◀ , ▶▶I 9, 33, 34, um zum nächsten/vorigen Titel zu springen.
- ➔ Drücken Sie die Tasten I◀◀ , ▶▶I 9, 33, 34 und halten Sie sie gedrückt, um einen schnellen Suchlauf zu starten.

Ausschalten

- ➔ Drücken Sie die Taste POWER 4, 25. Das Gerät schaltet die Wiedergabe ab und den iPod in STANDBY. Während der iPod angedockt ist, werden die Akkus geladen.

Wie Sie andere MP3-Player verwenden

Sie können jede andere Musikquelle über die AUX IN-Buchse 20 wiedergeben, auch einen iPod, den Sie nicht andocken, siehe S.17.

Hinweis:

Bei der Wiedergabe einer externen Quelle über die AUX IN-Buchse 20 darf sich kein angedockter iPod im Gerät befinden!

Hinweis:

Der Anschluss für den iPod-Shuffle 5 kann nicht mit anderen USB-Geräten verwendet werden.

Wie Sie die Weckfunktion benutzen

Hinweis:

Die Weckfunktion können Sie erst bedienen, wenn Sie die korrekte Uhrzeit eingestellt haben.

Wie Sie Uhrzeit und Datum einstellen

- Drücken Sie die Taste CLOCK 21 auf der Geräterückseite für ca. 3 Sekunden. Die Anzeige „24h“ blinkt im Display 2.
- Wählen Sie mit den Tasten I◀◀ , ▶▶I 9, 33, 34 zwischen der 24h-Anzeige und der 12h-Anzeige. Drücken Sie die Taste CLOCK 21. Die Uhrzeit blinkt.
- Stellen Sie mit den Tasten I◀◀ , ▶▶I 9, 33, 34 die aktuelle Uhrzeit ein.
- Drücken Sie die Taste CLOCK 21, um die eingestellte Zeit zu übernehmen. Jetzt blinkt die Jahreszahl im Display 2.
- Stellen Sie mit den Tasten I◀◀ , ▶▶I 9, 33, 34 das aktuelle Jahr ein.
- Drücken Sie die Taste CLOCK 21, um das eingestellte Jahr zu übernehmen. Jetzt blinkt das Datum im Format Tag, Monat im Display 2, z.B. 08/5 für den 8. Mai.

- Stellen Sie mit den Tasten I◀◀ , ▶▶I 9, 33, 34 das aktuelle Datum ein.
- Drücken Sie die Taste CLOCK 21, um das eingestellte Datum zu übernehmen.

Hinweis:

Bei Netzausfall übernimmt die Pufferbatterie das Speichern der Uhrzeit. Überprüfen Sie nach einem Netzausfall die eingestellte Uhrzeit.

Wecker einstellen

Das Gerät verfügt über zwei Weckzeiten, die das Gerät zur jeweils eingestellten Weckzeit einschalten. Sie können wählen, ob Sie mit dem Radio, einem angedockten iPod oder einem Buzzer (Signalton) geweckt werden. Der Wecker bleibt nach dem Wecken für 1 Stunde eingeschaltet und schaltet sich danach automatisch ab. Dies wiederholt sich, bis Sie den Alarm abschalten.

Hinweis:

Der Wecker funktioniert nicht mit dem iPod-Shuffle.

Einschaltzeit einstellen

Sie können zwei Einschaltzeiten Alarm 1, Alarm 2 des Gerätes einstellen. Wird während der Einstellung länger als 10 Sekunden keine Taste gedrückt, verlässt das Gerät den Modus automatisch. Sie müssen dann von vorne beginnen.

- ➔ Schalten Sie das Gerät ein und drücken Sie die Taste ALARM 1 11 bzw. ALARM 2 10 bis die Displayanzeige blinkt.
- ➔ Stellen Sie mit den Tasten **I◀◀**, **▶▶I** 9, 33, 34 die gewünschte Einschaltzeit ein: mit der Taste **▶▶I** stellen Sie die Stunde ein, mit der Taste **I◀◀** die Minute.
- ➔ Wählen Sie mit der Taste WAKE 13 die gewünschte Betriebsart für den Timer. Sie können zwischen iPod, Radio oder Buzzer (Signalton) wählen. Die zum Wecken eingestellte Betriebsart/Quelle wird mit einem Symbol im Display 2 dargestellt.
- ➔ Drücken Sie die Taste ALARM 1 11 bzw. ALARM 2 10 erneut. Die eingestellte Lautstärke beginnt zu blinken. Stellen Sie mit den Tasten VOLUME **▲**, **▼** 15 bzw. 35, 36 die gewünschte Einschalllautstärke ein. Bei Buzzer (Signalton) wählen Sie mit den Tasten **I◀◀**, **▶▶I** 9, 33, 34 zwischen AL-H und AL-L.
- ➔ Drücken Sie die Taste ALARM 1 11 bzw. ALARM 2 10 erneut, um die Einstellung abzuschließen.

Der Timer schaltet das Gerät zur eingestellten Uhrzeit mit der gewählten Quelle ein.

Im Display erscheint zur Signalisierung eines aktiven Timers das Timersymbol 47, 42 sowie die Betriebsart 47.

Einstellung Buzzer High/Low:

- ➔ Taste ALARM 1 11 bzw. ALARM 2 10 erneut drücken, bis die Displayanzeige blinkt. Dann Alarm-Taste nochmals drücken.
- ➔ Im Display erscheint AL-L bzw. AL-H. Wählen Sie mit den Tasten **I◀◀**, **▶▶I** 9, 33, 34 die Buzzer-Lautstärke
AL-L – low: niedrige Lautstärke
AL-H – high: hohe Lautstärke
- ➔ Drücken Sie die Taste ALARM 1 11 bzw. ALARM 2 10 erneut, um die Einstellung zu verlassen.

Weckfunktion ein- und ausschalten

- ➔ Taste ALARM 1 11 bzw. ALARM 2 10 drücken, um den Timer einzuschalten.

Im Display erscheint zur Signalisierung des aktiven Timers kurz die eingestellte Weckzeit, sowie das Timersymbol 47, 42 und die Betriebsart 47.

- ➔ Taste ALARM 1 11 bzw. ALARM 2 10 erneut drücken, um den Timer auszuschalten.

Hinweise zur Weckfunktion

Ihr Radiowecker verfügt über einen sicheren Alarm. Dieser sorgt dafür, dass Sie auch bei Stromausfall oder falls versehentlich der Netzstecker gezogen wurde, zur eingestellten Uhrzeit mit dem Buzzer (Signalton) geweckt werden.

Voraussetzung: Sie haben die Pufferbatterien eingelegt.

Wecken mit iPod

Stellen Sie sicher, dass Ihr iPod korrekt an das Gerät angedockt ist.

Hinweis:

Zum Wecken mit iPod muss der iPod ausgeschaltet sein. Er darf sich nicht im Play-Modus (Wiedergabe) befinden.

Der Wecker schaltet sich zur eingestellten Weckzeit für 1 Stunde lang ein. Stellen Sie sicher, dass Sie genügend Musikdaten zur Verfügung haben, anderenfalls aktivieren Sie die Wiederholungsfunktion des iPods.

Falls versehentlich kein iPod angedockt wurde oder sich keine Musikdaten auf dem iPod befinden, schaltet das Gerät automatisch den Buzzer (Signalton) zum Wecken ein.

Wecker nach Alarm mit SNOOZE kurz unterbrechen

- ➔ Drücken Sie die Taste SNOOZE/DIMMER 12, um den Wecker für ca. 9 Minuten auszuschalten. Dies können Sie während der einstündigen Alarmzeit beliebig oft wiederholen.

Wecker nach Alarm ganz ausschalten

- ➔ Drücken Sie die Taste POWER 4, 25 um den Wecker auszuschalten.

Hinweis:

Die Weckfunktion schaltet das Gerät am nächsten Tag zur eingestellten Weckzeit wieder ein. Im Display ist weiterhin der eingestellte Alarm 1 oder Alarm 2 sowie die Quelle eingeblendet.

Um die Weckfunktion für den nächsten Tag auszuschalten, drücken Sie die Taste ALARM 1 11 bzw. ALARM 2 10, bis das Alarmsymbol verschwindet.

Wie Sie das Radio bedienen

Hinweis:

Das Gerät empfängt auf den Frequenzen UKW 87,5–108 MHz und MW 522–1620 KHz.

- Um den Radio einzuschalten, drücken Sie die Funktionstaste BAND/RADIO 7.
- Um den gewünschten Frequenzbereich UKW oder MW auszuwählen, drücken Sie Funktionstaste BAND/RADIO 7 erneut.
- Wenn Sie UKW einstellen, können Sie die Wurfantenne ausrichten, um den Empfang zu verbessern.

Hinweis:

In der Regel werden UKW-Sender im Stereo-Ton empfangen. Die Anzeige „ST“ erscheint.

- Wenn Sie MW einstellen, können Sie die MW-Ringantenne drehen, um den Empfang zu verbessern. Stellen Sie die Ringantenne mindestens 25 cm entfernt vom Gerät auf.

Wie Sie einen Sender einstellen

Manuelle Senderwahl

Drücken Sie die Tasten **I◀◀** , **▶▶I** 9, 33, 34 kurz, dies verändert die Empfangsfrequenz schrittweise nach oben bzw. nach unten. Im UKW-Bereich in 0,05 MHz-Schritten, im MW-Bereich in 9-kHz-Schritten (= Feineinstellung). Damit können Sie auch schwache Sender einstellen, deren Frequenz Ihnen bekannt ist.

Sendersuchlauf

Langes Drücken der Tasten **I◀◀** , **▶▶I** 9, 33, 34 (ca. 1 Sekunde), startet den Suchlauf. Der automatische Suchlauf findet nur Sender mit einem starken Signal. Schwache Sender können nur manuell eingestellt werden.

Erneutes Drücken der Tasten **I◀◀** , **▶▶I** 9, 33, 34 (ca. 1 Sekunde), setzt den Suchlauf fort. Während des Suchlaufs ist der Tuner stumm geschaltet.

Wie Sie Sender speichern

Der Programm-Speicher kann 10 Stationen im FM-Bereich (UKW) und 10 Stationen im MW-Bereich speichern.

Hinweis:

Die gespeicherten Sender bleiben auch bei Stromausfall erhalten.

- In der Betriebsart RADIO mit der Taste BAND/RADIO 7 auf FM- oder MW-Empfang stellen.
- Den gewünschten Sender mit den Tasten **◀◀** , **▶▶** 9, 33, 34 einstellen.
- Taste PROG 29 drücken, PRESET und die Programmplatznummer blinkt im Display.
- Mit der Taste PRESET 27 einen Programmplatz wählen, dazu ggf. die Taste mehrmals drücken.
- Mit der Taste PROG 29 den eingestellten Sender auf dem Programmplatz speichern.

Hinweis:

Wird ca. 5 Sekunden keine Taste gedrückt, ist der Programmier-Modus beendet.

- Speichern weiterer Sender: Vorgang wiederholen.

Anwählen der programmierten Stationen

- Sie können durch Drücken der Taste PRESET 27 die gespeicherten Programmplätze aufwärts durchschalten.

Das DISPLAY 2 stellt den jeweils eingestellten Kanal und den Speicherplatz dar.

Löschen einer Programmplatz-Speicherung

- Sie können eine Programmplatz-Speicherung dadurch löschen, indem Sie einen neuen Sender auf den Programmplatz speichern.

Wie Sie das Gerät reinigen



Stromschlag!

Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, dürfen Sie das Gerät nicht mit einem nassen Tuch oder unter fließendem Wasser reinigen.

ACHTUNG!

Sie dürfen keine Scheuerschwämme, Scheuerpulver und Lösungsmittel wie Alkohol oder Benzin verwenden.

Reinigen Sie das Gehäuse mit einem weichen, mit Wasser angefeuchteten Tuch. Keine Lösungsmittel, Spiritus, Verdünnungen usw. verwenden; sie könnten die Oberfläche des Gerätes beschädigen.

Wie Sie Fehler beseitigen

Wenn das Gerät nicht wie vorgesehen funktioniert, überprüfen Sie es anhand der folgenden Tabellen.

Wenn Sie die Störung auch nach den beschriebenen Überprüfungen nicht beheben können, nehmen Sie bitte Kontakt mit dem Hersteller auf.

Probleme mit dem Gerät

Symptom	Mögliche Ursache/Abhilfe
Gerät lässt sich nicht einschalten.	Das Gerät wird nicht mit Strom versorgt. Schließen Sie das Netzkabel richtig an die Netzsteckdose an. Evtl. funktioniert die Steckdose nicht.
Es ist kein Ton zu hören.	Erhöhen Sie die Lautstärke. Ggf. ist die falsche Quelle gewählt worden.

Symptom	Mögliche Ursache/Abhilfe
Es ist ein Störrauschen zu hören.	In der Nähe des Geräts sendet ein Mobiltelefon oder ein anderes Gerät störende Radiowellen aus. Entfernen Sie das Mobiltelefon aus der Umgebung des Geräts.
Es treten andere Bedienungsstörungen, laute Geräusche oder eine gestörte Display-Anzeige auf.	Elektronische Bauteile des Geräts sind gestört. Ziehen Sie den Netzstecker. Lassen Sie das Gerät ca. 10 Sekunden von der Stromquelle getrennt. Schließen Sie das Gerät erneut an.
Das Display schaltet sich nicht ein.	Gerät in STANDBY. Gerät einschalten. Netzstecker ziehen, wieder einstecken, Gerät einschalten.
iPod lässt sich nicht andocken.	Falscher Adapter. Richtigen Adapter verwenden, siehe Übersicht. Adapter nicht richtig eingesetzt, ggf. iPod nochmals entfernen und neu einsetzen.

Probleme mit iPods

Symptom	Mögliche Ursache/Abhilfe
iPod kann nicht mit den Gerätetasten bedient werden.	<p>iPod ist nicht korrekt angedockt. Adapter prüfen, ggf. iPod neu andocken.</p> <p>iPod-Software veraltet. Software über www.apple.com/ipod/download aktualisieren.</p> <p>iPod ist im Status „locked“. Prüfen, ob sich iPod außerhalb korrekt bedienen lässt. Ggf. Hersteller-Anleitung lesen.</p> <p>iPod ist 1. oder 2. Generation. Diese Geräte können nicht über die Gerätetasten bedient werden.</p>
iPod wird nicht geladen.	<p>iPod ist nicht korrekt angedockt. Adapter prüfen, ggf. iPod neu andocken.</p> <p>iPod ist im Status „locked“. Prüfen, ob sich iPod außerhalb korrekt bedienen lässt. Ggf. Hersteller-Anleitung lesen.</p>

Probleme mit der Fernbedienung

Symptom	Mögliche Ursache/Abhilfe
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	<p>Batterie falsch eingelegt oder schwach. Polarität prüfen, Batterie wechseln.</p> <p>IR-Verbindung unterbrochen. Entfernen Sie Objekte, die sich zwischen Fernbedienung und Gerät befinden. Abstand zu groß. Max. Entfernung 3 Meter</p>

Probleme mit dem Radio

Symptom	Mögliche Ursache/Abhilfe
Es wird kein Radiosender empfangen.	Das Gerät befindet sich nicht im Radio-Modus. Schalten Sie mit BAND/RADIO auf RADIO
Der Ton ist gestört.	<p>Andere Geräte, z. B. Fernseher stören den Empfang. Stellen Sie den Radio/CD-Player weiter entfernt von diesen Geräten auf.</p> <p>MW-Antenne ist nicht angeschlossen. Schließen Sie die MW-Antenne auf der Geräterückseite an, mind. 25 cm entfernt.</p> <p>Die Antenne ist nicht ausgezogen oder ausgerichtet. Ziehen Sie die Antenne aus. Drehen Sie die Antenne oder das Gerät, um den Empfang zu verbessern.</p>



Technische Daten

Abmessungen Gerät (Breite x Höhe x Tiefe):	ca. 265 mm x 90 mm x 160 mm
Gewicht:	ca. 2 kg
Spannung:	230 V Wechselstrom, 50 Hz
Netzteil:	DC 15 V, 1100 mA
Pufferbatterie:	2 x AA, 1,5 V (LR6)
Audioein-/ausgang:	3,5 mm Klinenstecker
Ausgangsleistung:	2 x 3 W Sinus 10% THD, 4 Ohm
Umgebungsbedingungen:	+5 °C bis +35 °C 5 % bis 90 % relative Luftfeuchte (nicht kondensierend)
Radio: Empfangsfrequenzen:	UKW 87,5–108 MHz MW 522–1620 kHz
Antenne:	UKW-Wurfantenne MW-Ringantenne
Stationsspeicher:	10 UKW 10 MW
Leistungsaufnahme:	15 W, STANDBY < 1 Watt bei ausgeschalteter Displaybeleuchtung

Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Die Abmessungen sind ungefähre Werte.

Richtlinien und Normen

Dieses Produkt entspricht der Niederspannungsrichtlinie (73/23/EEC), der EMV-Richtlinie (89/336/EEC) und der CE-Kennzeichenrichtlinie (93/68/EEC).

Wie Sie den Hersteller erreichen

DGC GmbH
Spöttingerstraße 2b
D-86899 Landsberg

iPod is a trademark of Apple Computer, Inc., registered in the U.S. and other countries.

Entsorgungshinweise

Entsorgung der Verpackung

Ihr neues Gerät wurde auf dem Weg zu Ihnen durch die Verpackung geschützt. Alle eingesetzten Materialien sind umweltverträglich und wieder verwertbar. Bitte helfen Sie mit und entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Über aktuelle Entsorgungswege informieren Sie sich bei Ihrem Händler oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Vor der Entsorgung des Gerätes sollten die Batterien entfernt werden.



Erstickungsgefahr!

Verpackung und deren Teile nicht Kindern überlassen.

Erstickungsgefahr durch Folien und anderen Verpackungsmaterialien.

Wie Sie das Gerät entsorgen

Altgeräte sind kein wertloser Abfall. Durch umweltgerechte Entsorgung können wertvolle Rohstoffe wieder gewonnen werden. Erkundigen Sie sich in Ihrer Stadt- oder Gemeindeverwaltung nach Möglichkeiten einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung des Gerätes.



Dieses Gerät ist entsprechend der Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.



Lebensgefahr!

Bei ausgedienten Geräten Netzstecker ziehen. Netzkabel durchtrennen und mit dem Stecker entfernen.